

Inhalt

Einleitendes

1. Aufgabe des Übersetzers	13
2. Aufgabe der Koran-Forschung.....	17
3. Erklärung von Zeichen und Zahlen.....	20
4. Zur Sacherklärung.....	22

Frühmekkanische Suren

Vorbemerkung	23
Sure 96 Der blutige Samen (»al-‘alaq«)	27
Sure 102 Die Habevermehrung (»at-takâthur«).....	28
Sure 101 Das Pochende (»al-qâr’a«).....	29
Sure 100 Die Hinjagenden (»al-‘âdiyât«).....	30
Sure 99 Das Erdbeben (»az-zalzala«).....	31
Sure 97 Die Schicksalsnacht (»al-qadr«)	32
Sure 108 Kauther (»al-kauthar«).....	33
Sure 111 Fahre hin (»al-masad«).....	34
Sure 107 Die Liebesgabe (»al-mâ’ûn«).....	35
Sure 105 Der Elefant (»al-fil«)	36
Sure 106 Koraisch (»Quraisch«).....	37
Sure 104 Die Lugredenden (»al-humaza«).....	38
Sure 95 Die Feige (»at-tîn«).....	39
Sure 94 Die Brustweitung (»ash-sharh«).....	40
Sure 93 Das Frühlicht (»ad-duhâ«).....	41
Sure 91 Die Sonne (»ash-shams«).....	42
Sure 90 Die Stadt (»al-balad«).....	43
Sure 89 Das Frührot (»al-fadschr«)	44
Sure 88 Der Überfall (»al-ghâshiya«).....	46
Sure 83 Die Schmälerer (»al-muthaffifîn«)	47
Sure 81 Die Ballung (»at-takwîr«)	49
Sure 80 Er ging unwirsch (»‘abasa«).....	51
Sure 79 Die Greifenden (»an-nâzi‘ât«).....	52
Sure 78 Die Botschaft (»an-naba’«)	54
Sure 77 Die Entsendeten (»al-mursalât«).....	56
Sure 74 Der Eingehüllte (»al-muddaththir«).....	57
Sure 70 Die Sphären (»al-ma‘âridsch«)	59

Sure 56 Das Hereinbrechende (»al-wâqi'a«).....	61
Sure 53 Das Gestirn (»an-nadschm«).....	64
Sure 52 Der Berg (»at-thûr«).....	68
Sure 73 Der Schläfer auf dem Pfühl (»al-muzzammil«)	70
Sure 76 Der Mensch (»al-insân«).....	72
Sure 54 Der Mond (»al-qamar«).....	74
Sure 112 Der reine Glaube (»al-ihlâs«).....	79

Mittelmekkanische Suren

Vorbemerkung.....	81
Sure 1 Die Eröffnende (»al-fâtiha«).....	84
Sure 55 Der Barmherzige (»ar-rahmân«)	85
Sure 67 Das Regieren (»al-mulk«)	89
Sure 50 K (»qâf«)	91
Sure 15 El-Hidscher (»al-hidschr«)	94
Sure 46 Die Sanddünen (»al-ahqâf«)	96
Sure 44 Der Rauch (»ad-duhân«)	98
Sure 72 Die Dschinnen (»al-dschinn«)	101
Sure 45 Die Kauernden (»al-dschâtiya«)	103
Sure 43 Der Goldprunk (»az-zuhruf«)	104
Sure 42 Die gemeinsame Beratung (»ash-shûrâ«)	107
Sure 41 Der Niederfall (»fussilat«)	111
Sure 40 Der Gläubige (»dschâfir«)	113
Sure 39 Das truppweise Treiben (»az-zumar«)	116
Sure 38 S (»sâd«)	119
Sure 37 Die reihweise Geordneten (»as-sâffât«)	123
Sure 36 I. S. (»Yâ-Sîn«)	125
Sure 35 Die Engel (»fâthir«)	127
Sure 34 Saba (»Saba'«)	129
Sure 32 Die fußfällig sich Beugenden (»as-sadschda«)	132
Sure 31 Lokman (»Luqmân«)	134
Sure 30 Die Griechen (»ar-rûm«).....	136

Spätmekkanische Suren

Vorbemerkung.....	139
Sure 28 Die Erzählung (»al-qasas«)	141
Sure 27 Die Ameisen (»an-naml«)	145

Sure 26 Die Dichter (»ash-shu'arâ'«)	150
Sure 25 Forkan (»al-furqân«)	153
Sure 23 Die da glauben (»al-mu'minûn«)	156
Sure 21 Die Propheten (»al-anbiyâ'«)	157
Sure 20 T. H. (»Tâ-Hâ«)	161
Sure 19 Marjam (»Maryam«)	165
Sure 17 Die Nachtreise (»al-isrâ'«)	170
Sure 18 Die Höhle (»al-kahf«)	176
Sure 16 Die Bienen (»an-nahl«)	179
Sure 14 Ibrahim (»Ibrâhîm«)	182
Sure 13 Der Donner (»ar-ra'd«)	184
Sure 12 Jusuf (»Yûsuf«)	186
Sure 11 Hud (»Hûd«)	193
Sure 10 Junus (»Yûnus«)	196
Sure 6 Die Haustiere (»al-an'âm«)	200
Sure 7 Die Scheidewand (»al-a'râf«).....	205

Medinische Suren

Vorbemerkung.....	208
A. Frühmedinische Einzelheiten	214
B. Medinische Suren	218
Sure 2 Die (rote) Kuh (»al-baqara«)	218
Sure 8 Die Beute (»al-anfâl«).....	233
Sure 47 Mohammed (»Muhammad«)	238
Sure 3 Imrans Haus (»Âl-'Imrân«).....	240
Sure 4 Die Weiber (»an-nisâ'«)	249
Sure 57 Das Eisen (»al-hadîd«)	259
Sure 64 Die Enttäuschung (»al-tadschâbun«).....	261
Sure 59 Die Vertreibung (»al-haschr«)	262
Sure 60 Die zu Prüfenden (»al-mumtahana«)	264
Sure 61 Das Stehen in Reihen (»as-saff«).....	266
Sure 62 Der Versammlungstag (»al-dschumu'a«).....	268
Sure 63 Die Heuchler (»al-munâfiqûn«)	270
Sure 33 Die Heiden (»al-ahzâb«).....	272
Sure 110 Der Sieg (»an-nasr«)	277
Sure 48 Die Siegeseröffnung (»al-fath«).....	278
Sure 49 Die Gemächer (»al-hudschurât«).....	285

Sure 5 Der Tisch (»al-mâ'ida«).....	287
Sure 66 Die Versagung (»at-tahrîm«)	298
Sure 9 Die Bekehrung (»at-tauba«)	300

Anhang

1. In dieser Übersetzung fehlende Suren	309
2. Erklärung der im Text gesperrt gedruckten Worte	312
3. Editorischer Bericht	321
Der Übersetzer	323
Der Herausgeber	325